

## Manual de Instalación y Mantenimiento

Español

# FANCOIL DE AGUA - Ultradelgado

**Serie**

# ifan

**MODELOS**

**ifan-025**

**ifan-040**

**ifan-060**

**ifan-080**

**ifan-100**



**Atención**

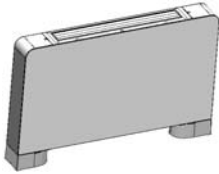
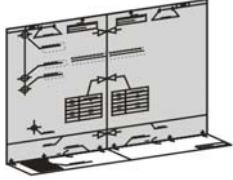


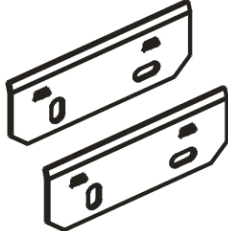
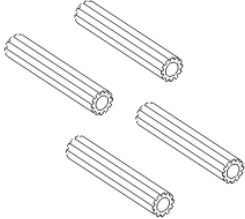
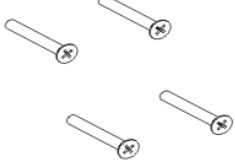





Lea detenidamente el manual antes de usar el equipo



# CONTENIDO

<b>1. Prólogo</b>	<b>1</b>
<b>2. Precauciones de seguridad</b>	<b>2</b>
<b>2.1 Marcas</b>	<b>2</b>
<b>2.2 Iconos</b>	<b>2</b>
<b>2.3 Advertencia</b>	<b>2</b>
<b>2.4 Atención</b>	<b>2</b>
<b>3. Especificaciones</b>	<b>5</b>
<b>3.1 listado de parámetros</b>	<b>5</b>
<b>3.2 Condiciones de trabajo</b>	<b>6</b>
<b>3.3 Dimensiones</b>	<b>7</b>
<b>3.4 Principios de funcionamiento</b>	<b>8</b>
<b>3.5 Características</b>	<b>8</b>
<b>4. Instalación</b>	<b>9</b>
<b>4.1 Precauciones de instalación</b>	<b>9</b>
<b>4.2 Colocación de la unidad</b>	<b>9</b>
<b>4.3 Distancias mínimas de instalación</b>	<b>9</b>
<b>4.4 Conexiones hidráulicas</b>	<b>12</b>
<b>5. Uso</b>	<b>14</b>
<b>5.1 funcionamiento y descripción del mando</b>	<b>15</b>
<b>5.2 Uso de mando</b>	<b>16</b>
<b>6. Mantenimiento y revisión</b>	<b>22</b>
<b>6.1 Mantenimiento</b>	<b>22</b>
<b>6.2 Errores y métodos de solución</b>	<b>23</b>
<b>7. Apéndice</b>	<b>25</b>
<b>7.1 Esquema de control de red</b>	<b>25</b>
<b>7.2 Puerto PGB I/O</b>	<b>25</b>

## I. Prólogo



<p><b>Fan Coil de agua Vertical</b></p>	<p><b>Plantilla de instalación</b></p>	<p><b>Manual</b></p>	<p><b>Tapón de tornillos</b></p>
			
<p><b>Soportes</b></p>	<p><b>Pernos</b></p>	<p><b>Tornillos</b></p>	<p><b>Tubo de desagüe</b></p>
			
<p><b>Válvula de 3 vías electotérmica (opcional)</b></p>	<p><b>Control remoto (opcional)</b></p>	<p><b>Pies de apoyo (opcional)</b></p>	<p><b>latiguillos (opcional)</b></p>
			

## 2. Precauciones de seguridad




Para prevenir al usuario y a otros que sean dañados por la unidad y evitar daño en esta u otras unidades, utilice la bomba de calor de forma apropiada

Por favor lea este manual con atención y entienda correctamente la siguiente información





### 2.1 Notas sobre los símbolos




Símbolos	Significado
 Advertencia	Una operación incorrecta puede causar la muerte o una lesión seria
 Atención	Una operación incorrecta puede causar daño personal o material

### 2.2 Notas sobre los iconos






Icono	Significado
	Prohibición. lo que esté prohibido se marcará con este icono.
	De realización obligatoria. la acción mencionada debe ser llevada a cabo.
	ATENCIÓN (incluye ADVERTENCIA) Por favor preste atención a lo indicado.

### 2.3 Advertencia

<b>INSTALACIÓN</b>	 <b>SE REQUIERE UN INSTALADOR PROFESIONAL.</b>	Contrate personal especializado para la instalación. Una instalación inapropiada causará fugas de agua, cortocircuito eléctrico, lesiones o incendio.
	 <b>SE REQUIERE TOMA DE TIERRA</b>	Asegúrese de que la unidad está conectada a tierra para evitar una descarga eléctrica
<b>OPERACIÓN</b>	 <b>PROHIBIDO</b>	No introduzca los dedos en el ventilador o evaporador de la unidad para evitar que sea dañado.
	 <b>DESCONECTE LA CORRIENTE</b>	Si hay algo mal o un extraño olor, deber cortar la corriente eléctrica para parar la unidad. Si deja funcionando la unidad puede causar un cortocircuito eléctrico o fuego.

<b>TRASLADO Y REPARACIÓN</b>	 <b>CONTRTACION PROFESIONAL</b>	<b>Quando la máquina deba ser trasladada o reinstalada por favor contrate a un profesional o personal cualificado para llevarlo a cabo. Una instalación inapropiada podría causar una fuga de agua, cortocircuito, lesión o incendio.</b>
	 <b>PROHIBIDO</b>	<b>Está prohibido que la unidad sea reparada por el usuario. De lo contrario podría causar una descarga eléctrica, o un incendio.</b>
	 <b>CONTRTACION PROFESIONAL</b>	<b>Quando la máquina deba ser reparada, contrate por favor a un profesional o personal cualificado para llevarlo a cabo. Un movimiento inadecuado o la reparación incorrecta de la unidad puede causar una fuga de agua, descarga eléctrica, lesión o fuego</b>

#### **2.4 ATENCIÓN**

<b>Instalación</b>	<b>Significado</b>
 <b>Arreglo de la unidad</b>	<b>Asegúrese que la base sobre la que se instale la unidad sea suficientemente fuerte para evitar que se desnivele o se caiga</b>
 <b>Necesario un interruptor automático</b>	<b>Asegúrese de que hay un interruptor automático para la unidad. Si no lo hubiese podría causar un cortocircuito of fuego</b>
<b>Operación</b>	<b>Significado</b>
 <b>Compruebe la pase de la instalación</b>	<b>Revise la base de instalación con regularidad para evitar cualquier desnivelado o deterioro de la base, lo que podría dañar a las personas o la unidad.</b>
 <b>Desconecte la unidad</b>	<b>Por favor desconecte la unidad para su limpieza y mantenimiento</b>
 <b>Prohibido</b>	<b>Por favor utilice fusibles apropiados. Si utiliza cobre o hierro puede causar error, incluso un incendio.</b>



#### **Advertencia**

**Recuerde que debe seguir algunas normas básicas de seguridad cuando se maneja un producto que utiliza electricidad y agua:**

**Está prohibido tocar la unidad con las manos mojadas o con el cuerpo si está descalzo.**

**Está prohibido llevar a cabo cualquier operación de limpieza sin antes desconectar**

**de la corriente eléctrica situando el interruptor maestro en Off /Apagado**

**Está prohibido modificar los dispositivos de seguridad y ajustes sin la autorización e indicación expresa del fabricante.**

**Está prohibido tirar, cortar o anudar los cables eléctricos que salen de la unidad, incluso cuando se desconecten de la corriente**

**Debe ser instalado y conectado por personal cualificado y siguiendo la normativa vigente.**

**Está prohibido introducir objetos o cualquier otra cosa a través de las rejillas de entrada o salida.**

**Está prohibido tirar o dejar al alcance de los niños el material de embalaje que pueda ser fuente de peligro**

**Está prohibido subir al aparato o apoyar cualquier objeto sobre él.**

**Está prohibido tocar el dispositivo directamente con las manos debido a que las partes externas del dispositivo pueden alcanzar temperaturas de más de 70 °C.**

**Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con problemas físicos reducidos, capacidades sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos para su uso por una persona responsable de su seguridad.**

**Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Si el cable de suministro está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico autorizado o por una persona cualificada para evitar daños**

**El aparato debe instalarse de acuerdo con las regulaciones nacionales de cableado.**

**Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si se les ha supervisado o instruido sobre el uso de la unidad o de una manera segura y entienden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.**

### 3. Especificaciones

#### 3.1 listado de parámetros

Modelo		ifAN-025	ifAN-040	ifAN-060	ifAN-080	ifAN-100
Capacidad Calor ©	W	2550	3950	5750	7200	9400
Caudal de agua ®	m <sup>3</sup> /h	0.22	0.34	0.49	0.62	0.81
Pérdida de carga ®	kPa	10.6	12.2	26.2	27.5	28.2
Capacidad Calor ®	W	1350	2500	3350	4300	5200
Caudal de agua ©	m <sup>3</sup> /h	0.23	0.43	0.58	0.74	0.89
Pérdida de carga ©	kPa	10.8	13.1	27.5	27.9	28.5
Capacidad frío ©	W	1000	1900	2500	3500	4350
Caudal de agua ®	m <sup>3</sup> /h	0.17	0.33	0.43	0.60	0.75
Pérdida de carga ®	kPa	11.1	13.3	27.7	28.3	30.6
Volúmen de aire	m <sup>3</sup> /h	160	320	460	580	650
Presión sonora con caudal aire máximo	dB(A)	40	44	46	47	41
Presión Sonora con caudal de aire mínimo	dB(A)	24	27	28	28	30
Alimentación	/	220-240V~/50Hz				
Consumo	W	15	20	23	25	32
Conexiones Hidráulicas	Pulg.	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Drenaje	mm	16	16	16	16	16

<b>Dimensiones (L/An/Al)</b>	<b>mm</b>	<b>Ver abajo</b>
<b>Dimensiones con embalaje (L/An/Al)</b>	<b>mm</b>	<b>Ver etiqueta embalaje</b>
<b>Peso neto</b>	<b>KG</b>	<b>Ver etiquetado</b>
<b>Peso bruto</b>	<b>KG</b>	<b>Ver etiquetado embalaje</b>

**Condiciones:**

**(1) Condiciones Calor:**

**Basado en temperatura de entrada del agua a 70°C . Diferencia de temperatura del agua 10°C y temperatura de entrada de aire a 20°C bulbo seco.**

**(2) Condiciones Calor:**

**Basado en temperatura de entrada del agua a 50°C . Diferencia de temperatura del agua 5°C y temperatura de entrada de aire a 20°C bulbo seco.**

**(3) Condiciones frío:**

**Basado en temperatura de entrada del agua a 7°C . Diferencia de temperatura del agua 5°C y temperatura de entrada de aire a 27° C bulbo seco / 19°C bulbo seco**

**(4) Nivel sonoro es medido en una cámara anecóica estándar < 17dB(A)**

**(5) los datos indicados arriba están sujetos a cambios sin notificación previa.**

**3.2 Condiciones de funcionamiento**

**(1) Calor: Temperatura ambiente: 5-29°C. Temperatura entrada de agua: 35-70°C.**

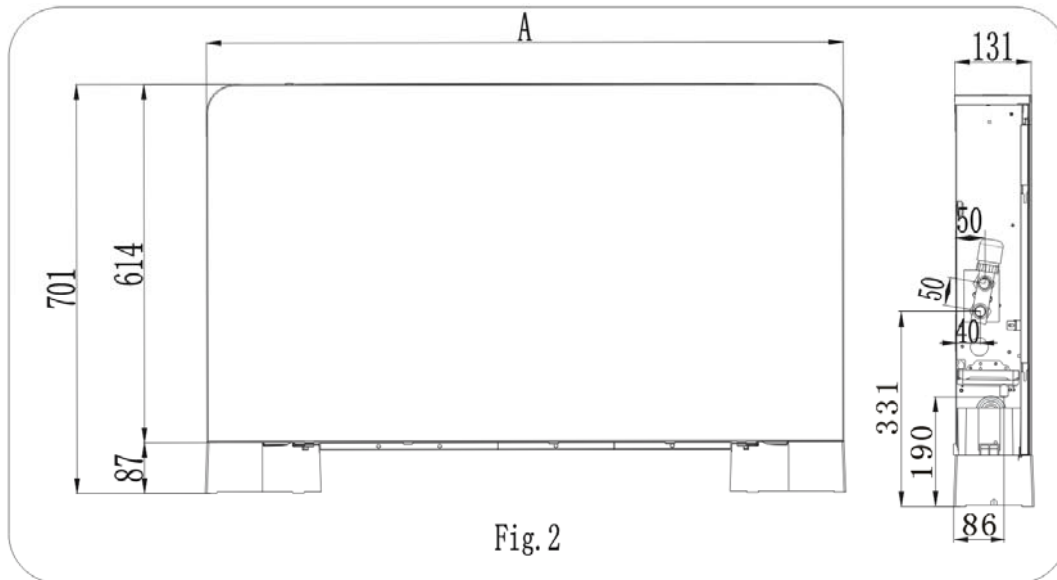
**(2) Frío: Temperatura ambiente: 9-35°C. Temperatura entrada agua: 5-20°C.**



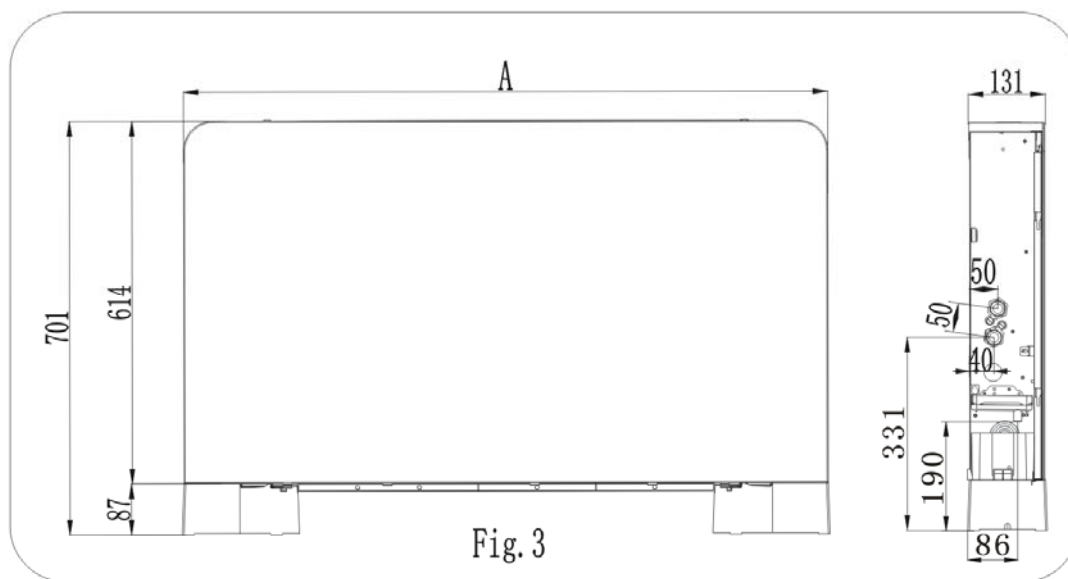
### 3. Especificaciones

#### 3.3 Medidas

##### 3.3.1 Modelos: ifAN-025/040/060/080/100



##### 3.3.2 Modelos: ifAN-025/040/060/080/100



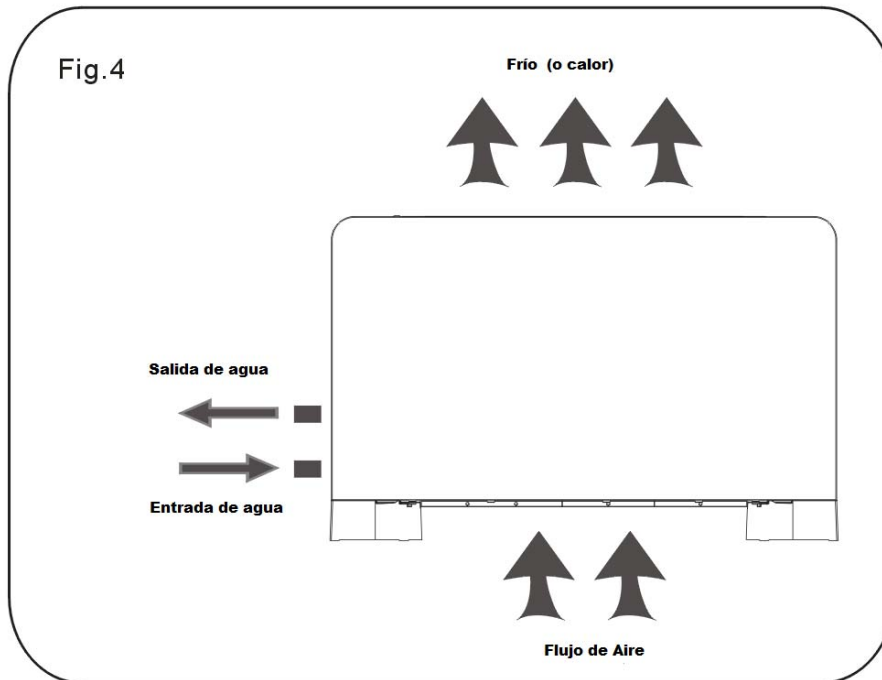
Modelo	ifAN-025	ifAN-040	ifAN-060	ifAN-080	ifAN-100
A	895	695	1095	1295	1495

### 3. Especificaciones

#### 3.4 Principios de funcionamiento

Este fancoil de agua vertical utiliza agua para suministrar aire caliente en invierno y aire refrigerado y deshumidificado en verano (fig.4).

Comparado con fancoils tradicionales el nuevo diseño de este fancoil de agua es más delgado, silencioso y agradable y puede ser instalado de distintas maneras, tanto en suelo, pared, techo y en instalaciones por conducto, reduciendo así el coste de instalación.



#### 3.5 Características

##### (1) Supersilencioso

El uso de un ventilador de flujo cruzado combinado con nueva tecnología de guía del flujo de aire produce menos ruido y puede disfrutar durmiendo de forma más sana.

##### (2) Ultradelgado

Su estructura compacta y carcasa delgada (solo 130mm de espesor - los fancoils tradicionales suelen tener un grosor de 250mm) dejan más espacio para su habitación.

##### (3) Diseño moderno

Con un marco de arco noble y modular y un elegante color, será atractivo donde sea que esté en su habitación.

##### (4) Control humanista

El fancoil ultradelgado usa el nuevo control de última generación junto a un diseño de caudal de aire súper silencioso y los modos de funcionamiento de calefacción y refrigeración. El control remoto también se puede usar para administrar la unidad.

## 4.Instalación

### 4.1 Precauciones de instalación

4.1.1 Para asegurar que la instalación se lleva a cabo de forma correcta y la unidad funcionará perfectamente siga con atención las instrucciones de este manual. No seguir las normas indicadas no solamente pueden causar un malfuncionamiento sino también invalidar la garantía y el fabricante no responder por daños causados a personas, animales o propiedad.

4.1.2 Es importante que la instalación eléctrica se haga según la normativa vigente, se respeten los datos indicados en la tabla de especificaciones y se conecte correctamente una toma de tierra

4.1.3 El electrodoméstico debe ser instalado en una posición que permita el mantenimiento rutinario, como por ejemplo la limpieza de filtros.

### 4.2 Colocación de la unidad

4.2.1 Evite instalar la unidad cerca de:

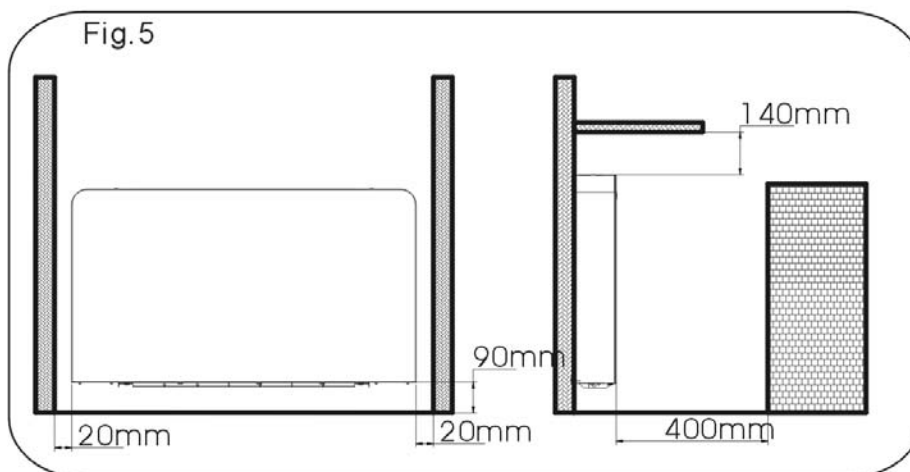
- lugares sujetos a exposición directa de luz solar;
- fuentes de calor ;
- En zonas húmedas o lugares de contacto probable con agua;
- lugares con humos de aceite
- lugares sujetos a frecuencias altas.

4.2.2 Asegúrese que:

- la pared donde instale la unidad es suficientemente fuerte como para soportar el peso;
- Por la parte de la pared donde instale la unidad no pasen tuberías o cables;
- la pared esté perfectamente lisa;
- Haya un área libre obstáculos que puedan interferir con la entrada o salida del flujo de aire ;
- la pared donde instale la máquina debería ser preferiblemente de fachada exterior para permitir descargar fuera la condensación;

### 4.3 Distancias mínimas de instalación

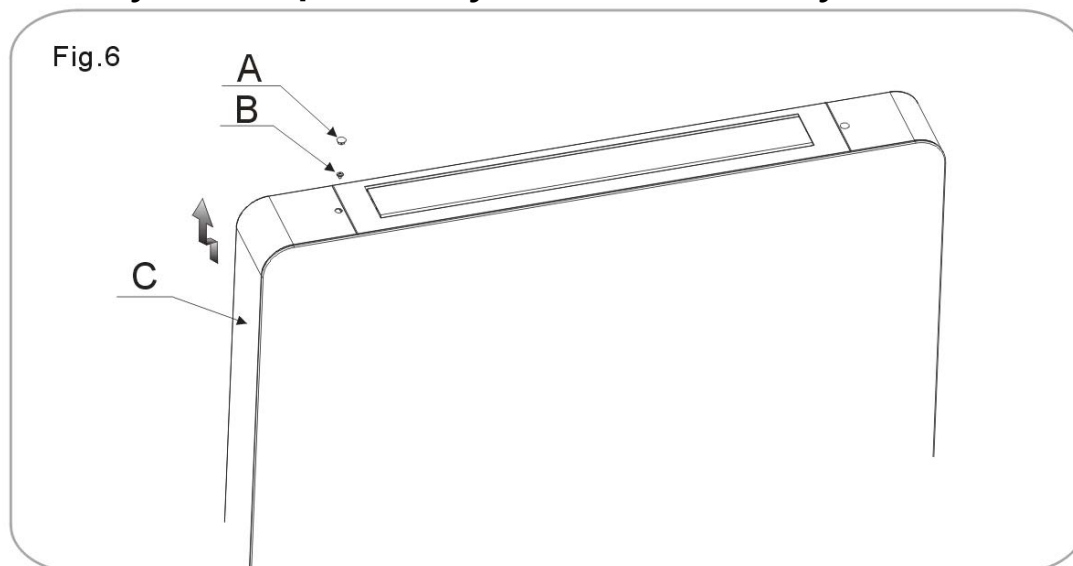
4.3.1 la imagen muestra las distancias mínimas de montaje entre el fancoil instalado sobre la pared y el mobiliario presente en la habitación (fig.5 and fig.6).



## 4.Instalación

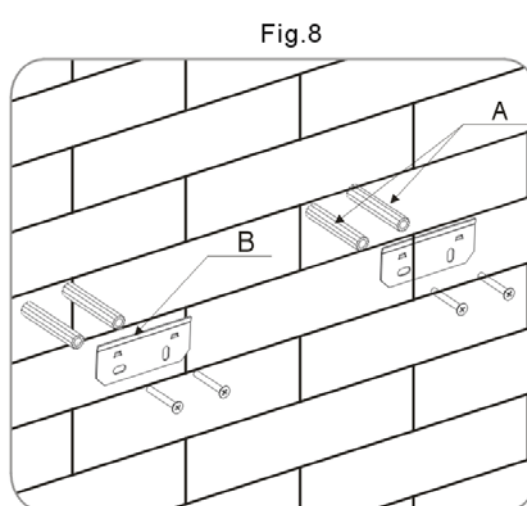
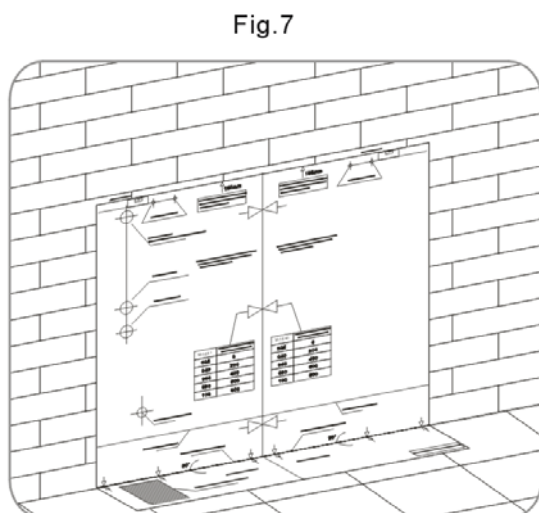
### 4.3.2 Apertura lateral (Fig.6)

Levante la tapa ( fig. 6 ref. A) que protege el tornillo (fig.6 ref. B) y desatornillelo. Mueva ligeramente el panel lateral y levántelo hacia fuera (fig. 6 ref. C).



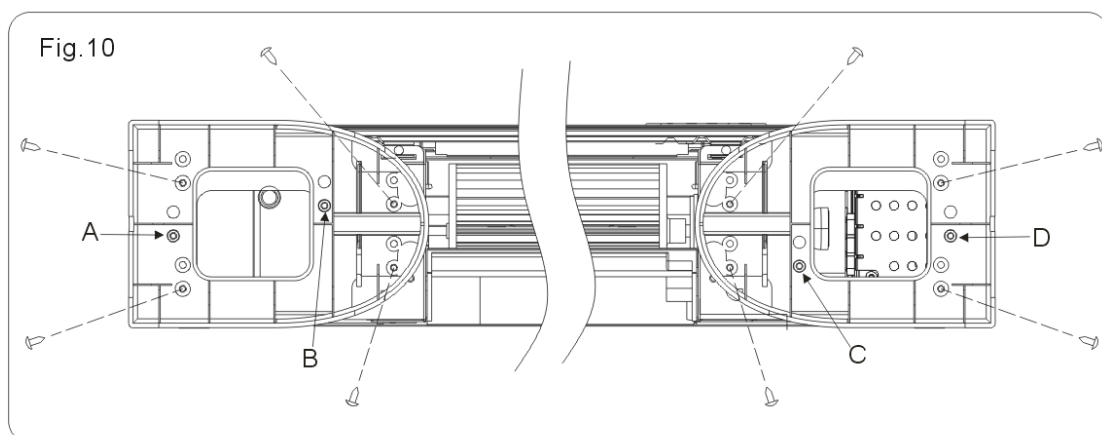
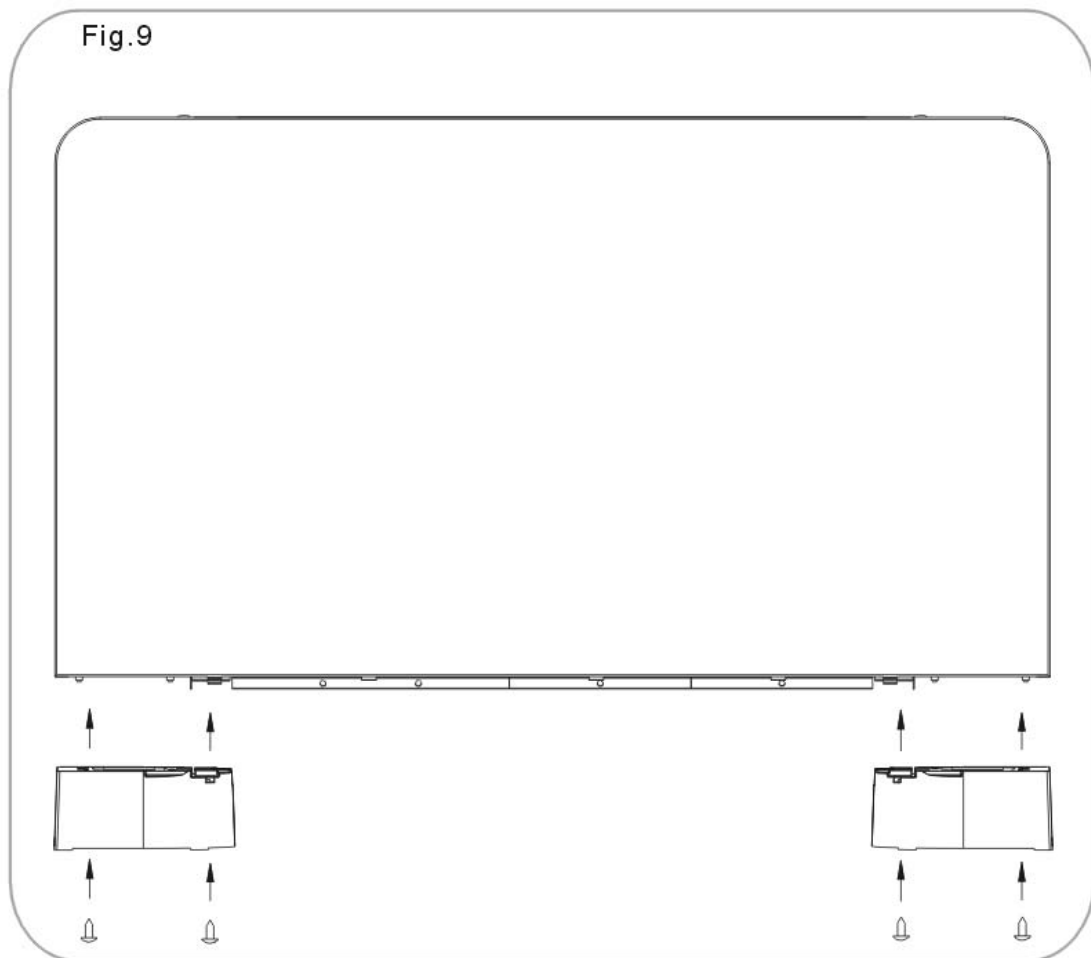
### 4.3.3 Instalación sobre pared o suelo vertical

Utilizando la plantilla de papel, marque la posición sobre la pared.(fig.7). Utilice un taladro adecuado para hacer los agujeros e inserte los pernos (2 por cada soporte) (fig.8 ref. A); fije los dos soportes (fig.8 ref. B).



#### 4. Instalación

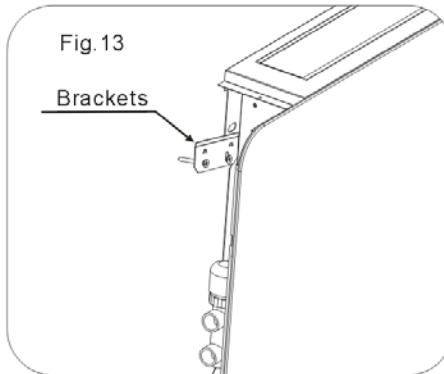
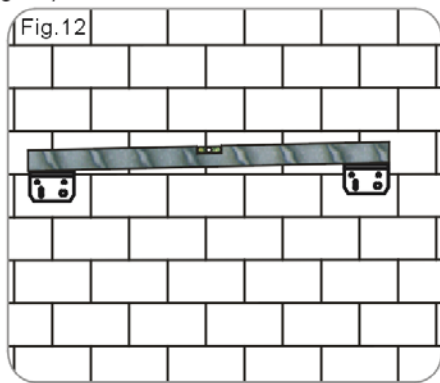
Antes de instalar la unidad sobre el suelo, debe montar los pies de apoyo. Tumbela unidad y a continuación saque los tornillos y los dos pies de apoyo de la bolsa de accesorios. Haga coincidir los pies con los agujeros para los tornillos A/B/C/D, y finalmente apriete los 4 tornillos para cada lado para fijar los pies. (Vea fig.9 y fig.10)



#### 4. Instalación

No apriete demasiado los tornillos para que los soportes se puedan ajustar con un nivel de burbuja (Fig. 12). Luego, apriete completamente los cuatro tornillos para bloquear los dos soportes.

Monte la unidad, verificando que encaje correctamente en los soportes y verifique que esté estable (Fig. 13).



#### 4.4 Conexiones hidráulicas

4.4.1 Consulte la figura 14 y la figura 15 para conectar las líneas de entrada y salida. Las líneas y juntas hidráulicas deben estar aisladas térmicamente.



**Atención:**

Las líneas hidráulicas deben tener la menor resistencia.

El sistema de tuberías debe estar limpio, sin suciedad de óxido y atascos en la tubería.

No deber haber fugas en las líneas hidráulicas. Inspeccione las líneas después de finalizar la conexión. Las líneas hidráulicas deben conectarse al tanque de agua y el agua debe estar a una altura de 0.5 m por encima.

El filtro tipo Y debe instalarse en la entrada de agua de la unidad.

La válvula de liberación de aire debe estar dispuesta en la parte superior de las líneas hidráulicas para evitar retención del aire.

La prueba de presión de las tuberías de agua debe realizarse por separado y no junto con el fancoil de agua.

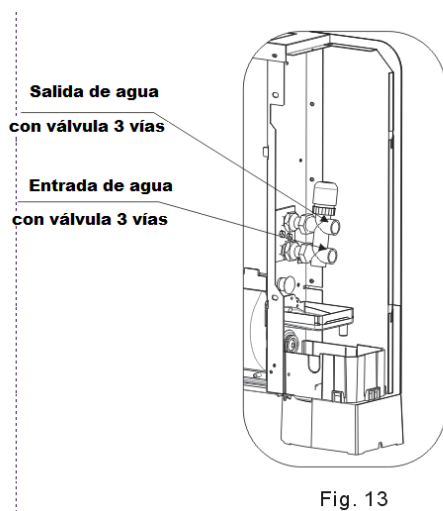


Fig. 13

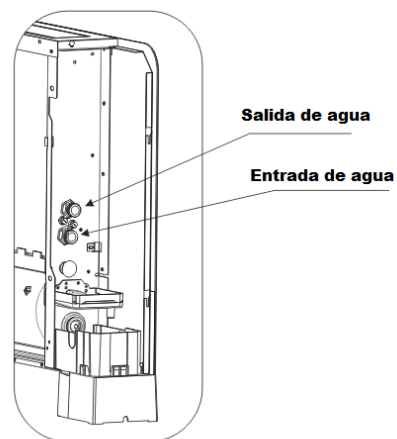


Fig. 14

## 4. Instalación

### 4.4.2 Métodos de conexión de los latiguillos

#### ① Método de conexión I con válvula

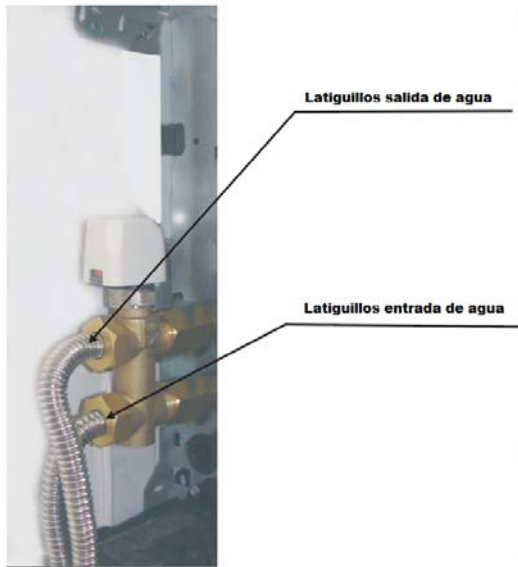


Fig. 15

#### ② Método de conexión II con válvula

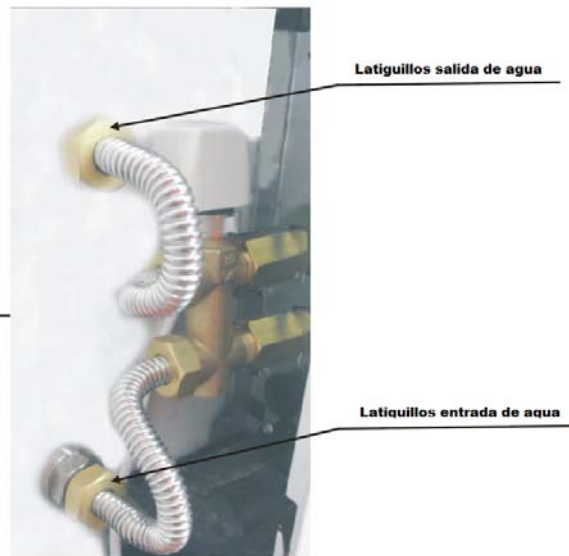


Fig. 16

#### ③ Método de conexión I sin válvula



Fig. 17

#### ④ Método de conexión II sin válvula



Fig. 18

## 4. Instalación

### Descarga de condensación

Al montar el dispositivo de descarga de condensación en la versión vertical, conecte a la unión de descarga de la bandeja colectora de condensación (fig. 19 ref. C) una tubería para la salida del líquido (figura 19 ref. B) bloqueándola adecuadamente. La red de descarga de condensación debe tener un tamaño adecuado (diámetro mínimo interior de la tubería 16 mm).



#### Atención

- Al descargar directamente al desagüe principal, es aconsejable hacer un sifón para evitar que suban malos olores por la tubería hacia la habitación. La curva del sifón debe ser menor que el recipiente de recogida de condensación. Si la condensación fuese descargada en un contenedor, este debe estar al aire libre y el tubo debe sumergirse en agua para evitar problemas de adhesividad y contrapresión que interferiría con la salida normal.

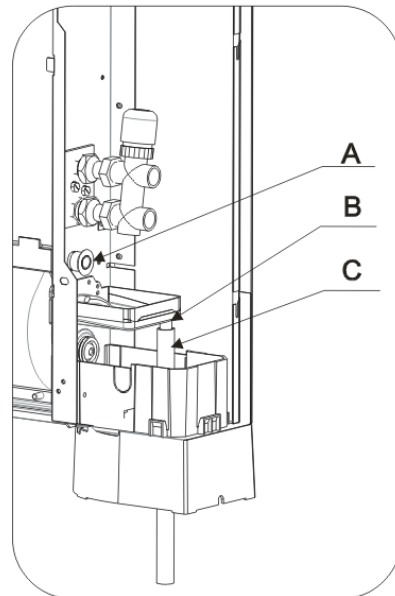


Fig. 19

#### 4.4.4 Evacuación de aire mientras se llena el sistema.

Si no hay energía eléctrica y la válvula térmica ya ha sido alimentada, use la tapa especial para presionar el tapón de la válvula y abrirla..

Comience el llenado abriendo lentamente el grifo de llenado de agua del sistema. Use un destornillador para desenroscar el respirador de la batería lateral (fig. 20 ref. A). Cuando comience a salir agua de las válvulas de ventilación del aparato, ciérrelas y continúe llenando hasta alcanzar el valor nominal para el sistema. Verifique el sello hidráulico de las juntas. Es recomendable repetir estas operaciones después de que el fancoil haya estado funcionando durante unas horas y verifique periódicamente la presión del sistema.

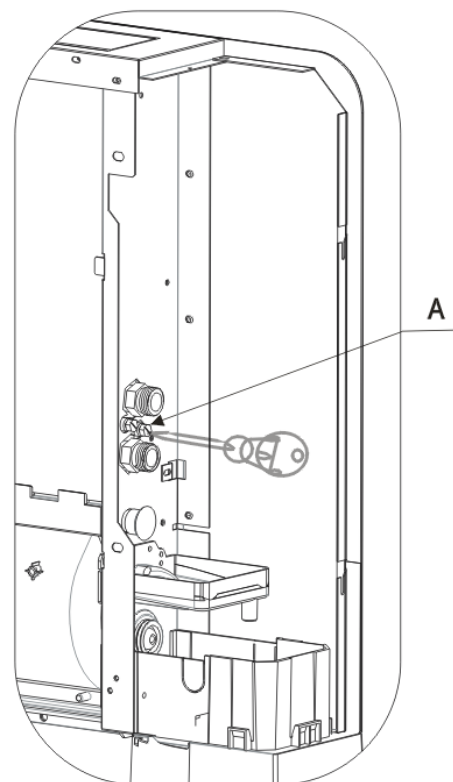
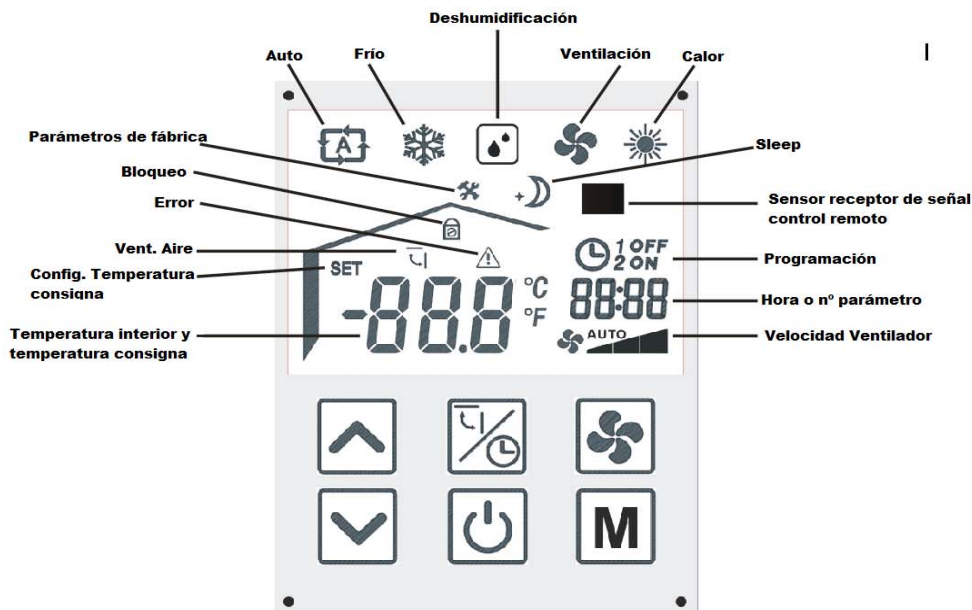


Fig. 20



## 5. Uso

### 5.1 Funciones del mando por cable



#### 5.1.1 Clave



**Power: ON/OFF Encendido/apagado, cancelar, regreso**



**Vent. Aire / Hora: Muestra hora, config programación encendido/apagado vent. aire.**



**Velocidad Ventilador: Ajusta la velocidad del ventilador**



**Arriba: Pasa a la siguiente página, sube el valor**



**Abajo: Pasa a la anterior, baja el valor**



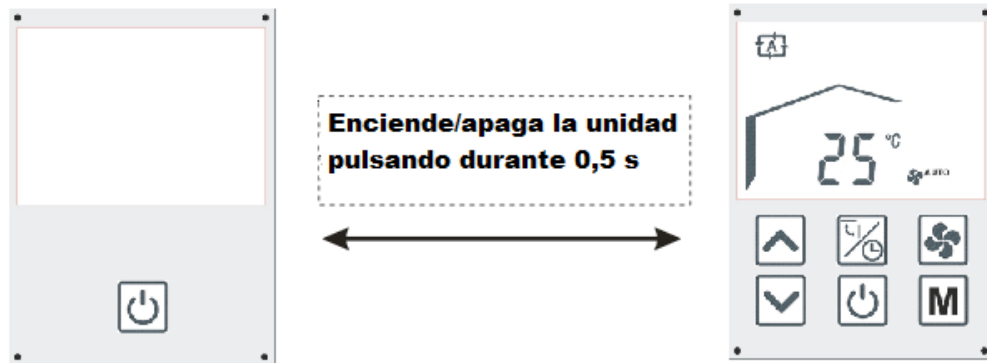
**Modo: Cambia de modo activo**

**Atención: la pantalla del mando se apagará después de 1 minuto sin operación, excepto en las condiciones especialmente mencionadas.**

## 5. Uso

### 5.2 Uso del mando por cable

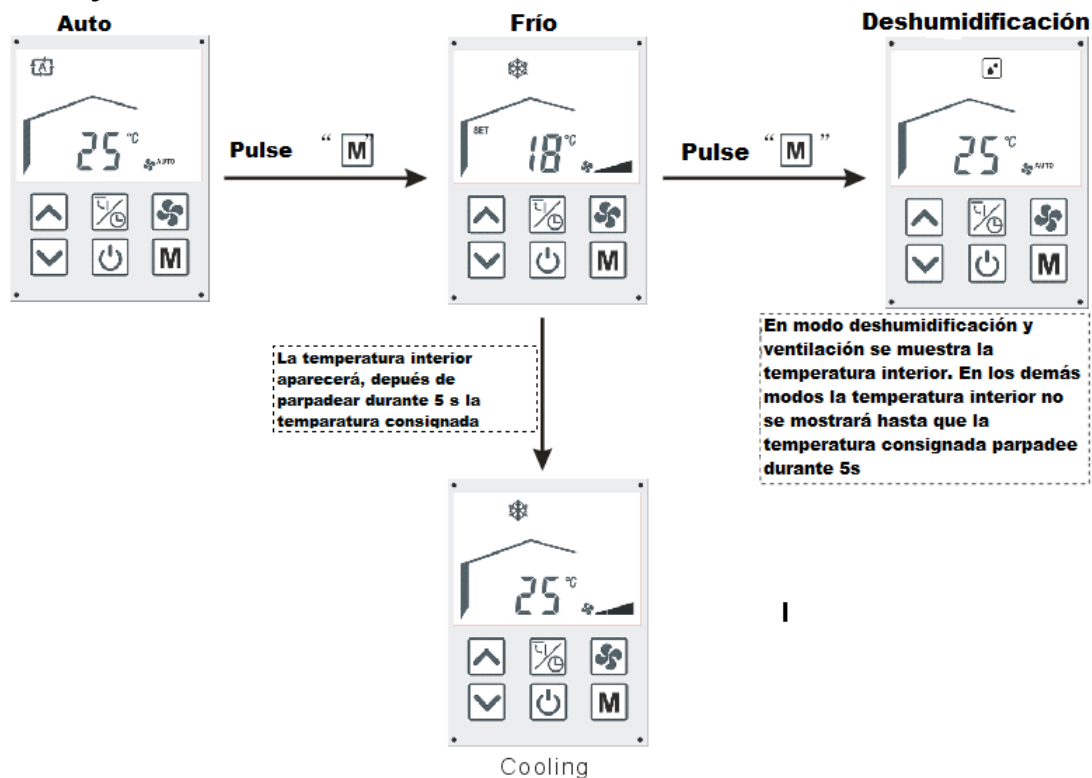
#### A. ON/OFF



#### B. Interruptor de Modo

Pulse el botón Mode para cambiar de modo. Hay cinco modos para elegir:

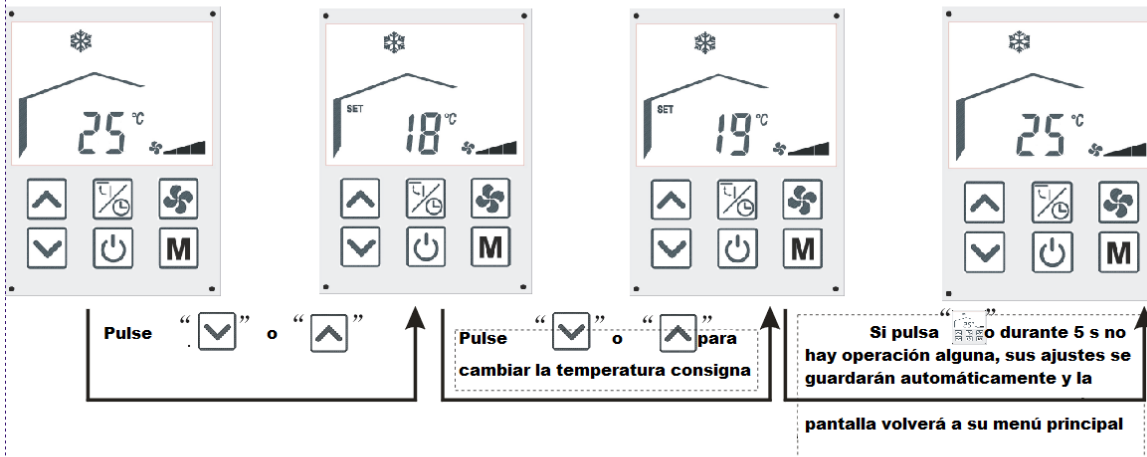
**Auto. frío (Cooling). Deshumidificación (Dehumidifying). Ventilación (fan) y Calor (Heating).**



## 5. Uso


### C. Ajuste temperatura

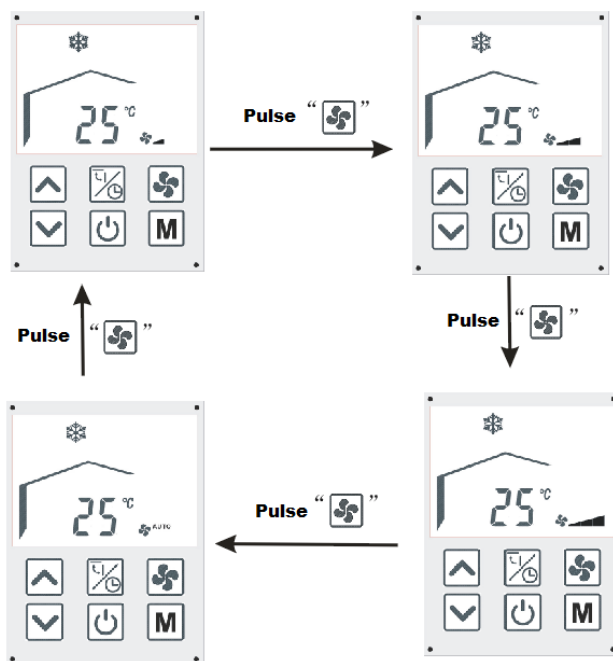
En la pantalla principal pulse “” o “” para empezar a cambiar la temperatura consigna y pulse “” o “” de nuevo para subir o bajar el valor de la temperatura



Atención: el usuario solamente puede ajustar al temperatura consigna en modo frío y en modo calor.

### D. Ajuste velocidad del ventilador

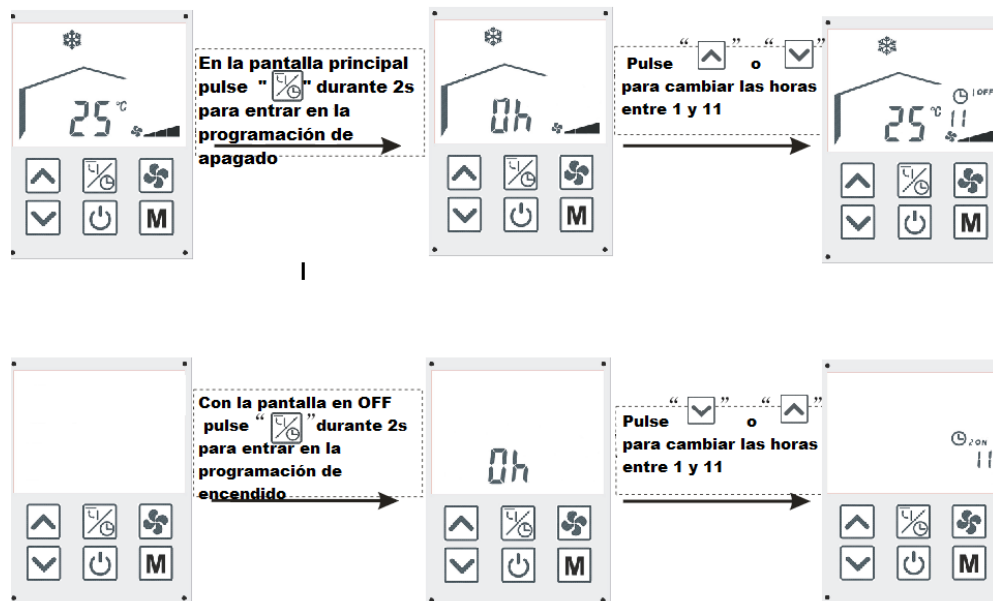
En la pantalla principal pulse “” para cambiar la velocidad del ventilador entre baja, media, alta o auto



Atención: En modo AUTO, la velocidad del ventilador se ajustará automáticamente según la temperatura ambiente. En modo deshumidificación la velocidad del ventilador será la baja.

## 5. Uso

### E. Modo Programación

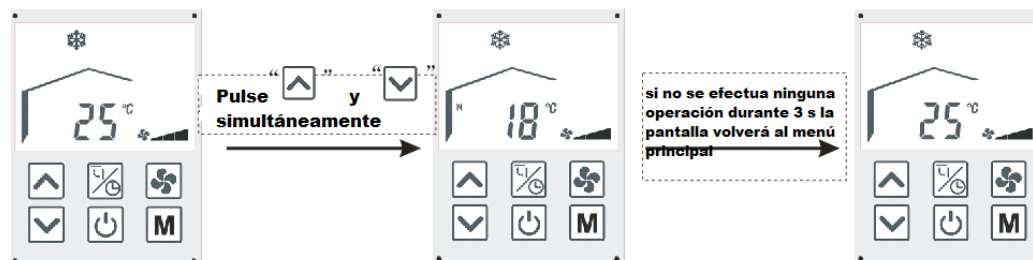


#### Atención:

Si durante los ajustes pulsa "M" o no hay operación durante 5s, sus ajustes se guardarán automáticamente y la pantalla volverá al menú principal o a OFF

### F. Comprobación de estado

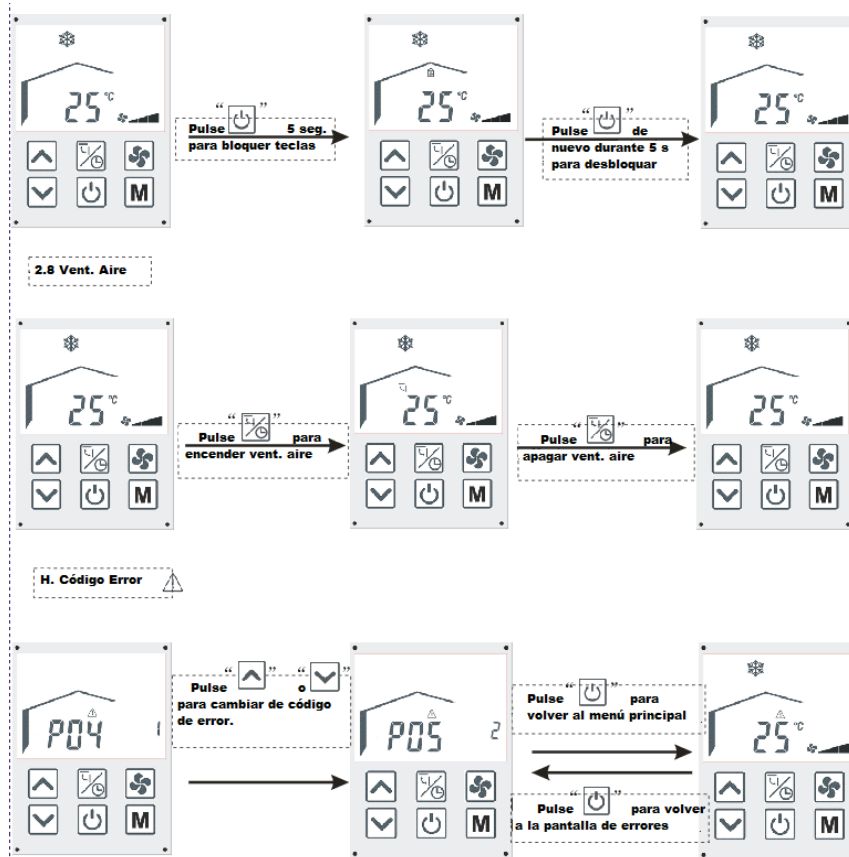
En la pantalla principal pulse "↑" y "↓" a la vez para comprobar la temperatura de la batería



Atención: El usuario puede comprobar el parámetro pero no puede cambiarlo

## 5. Uso

### 6. Bloqueo de teclas

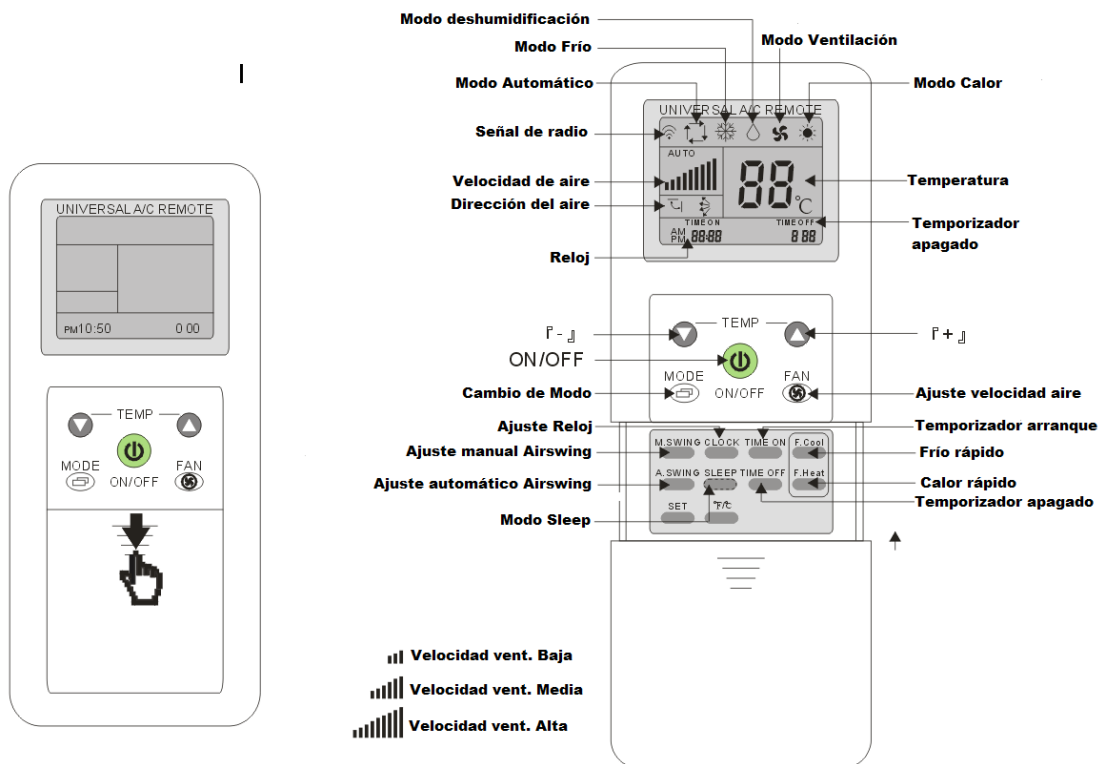


#### Nota:

El mando puede mostrar la temperatura en "°F" o "°C" según el modelo adquirido.

## 5. Uso

### 5.3. funciones del mando a distancia



**ON/OFF**

ON/OFF

**Pulse esta tecla para arrancar o parar la unidad**



**Cambio de Modo**

MODE

**Puede seleccionar los modos calor, frío, automático, deshumidificación y ventilación pulsando esta tecla**



**Velocidad ventilador**

FAN

**Pulse esta tecla y seleccione la velocidad del ventilador que desee. Están disponible velocidad de ventilación alta, media, baja y automática**



**"+" Incrementa la temperatura de consigna pulsando esta tecla**



**"-" Baja la temperatura de consigna pulsando esta tecla**

**Nota: La tecla "SET" y "OK" están reservadas solamente para el técnico.**

**Recuerde:**

- 1. Retire las pilas del mando a distancia si no lo va a usar durante mucho tiempo**
  - 2. Retire las pilas del mando durante 35 minutos si se produce un error en el programa debido a una operación errónea.**
- Vuelva a colocar las pilas para volver a restablecer el mando a su modo normal.**

## 5. Uso

### 5.4. Uso del mando a distancia

#### 5.4.1 Función de "f.Cool" (frío) y "f.Heat"(Calor)

Pulsando el botón "f.Cool", el sistema actuará automáticamente en modo frío, alta velocidad y dirección automática de del aire.

Pulsando el botón "f.Heat", el sistema actuará automáticamente en modo calor, alta velocidad y dirección automática de del aire..

#### 5.4.2 Ajuste del reloj

Pulse el botón "CLOCK" y manténgalo pulsado hasta que parpadee la luz, ahora puede ajustar la hora. Pulse la tecla "+" o "-" para subir o bajar la hora. Pulse de nuevo el botón "CLOCK" para guardar el ajuste y volver al menú principal .

#### 5.4.3 Ajuste de programación de arranque o paro

**TIME OFF** El botón está disponible cuando la máquina está encendida.

**01** El número 01 significa que la unidad se apagará automáticamente en una hora y sucesivamente.

**TIME ON** El botón está disponible cuando la máquina está encendida

**01** El número 01 significa que la unidad arrancará automáticamente en una hora u sucesivamente.

#### 5.4.4 Ajuste Modo Sleep

a. Pulse el botón "SLEEP", el sistema pasará automáticamente al modo sleep. Ahora puede ajustar la hora del modo sleep. Pulse el botón "TIME Off "para aumentar la hora de dormir. Pulse "SLEEP" de nuevo para cancelar el modo sleep.

b. Puede establecer el modo sleep solo en modo de frío y en modo calor.

En el modo frío la temperatura consigna aumentará 1 °C después de una hora. la temperatura consigna aumentará 1 °C después de dos horas, y no cambiará después.

En el modo calor la temperatura consigna bajará 1 °C después de una hora. la temperatura consigna bajará 1 °C después de dos horas, y no cambiará después.

#### 5.4.5. Parámetros

Descripción	Por defecto	Nota
Temperatura frío	26°C	Ajustable
Temperatura Calor	20°C	Ajustable

## 6. Mantenimiento y revision

### 6.1 Mantenimiento

Para garantizar el funcionamiento fiable y de seguridad de la unidad por un largo tiempo, se sugiere mantener y limpiar la unidad cada seis meses.

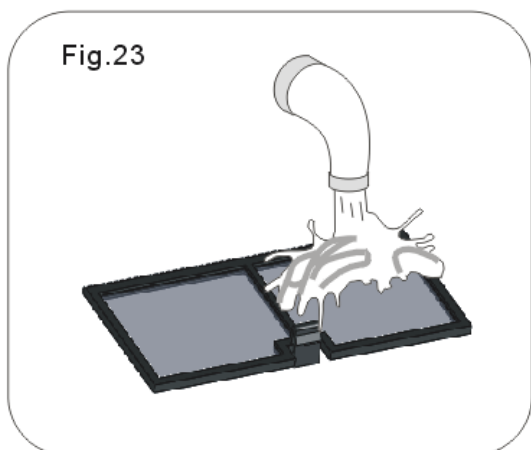
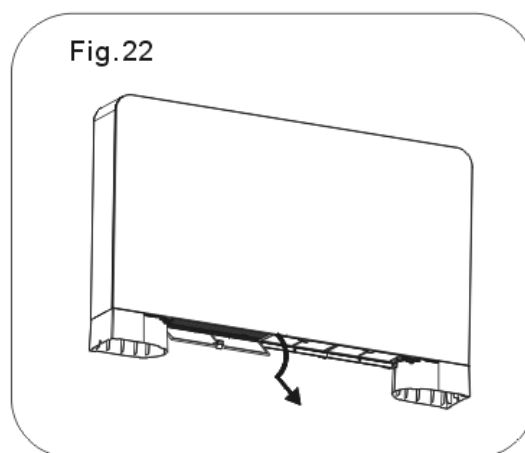
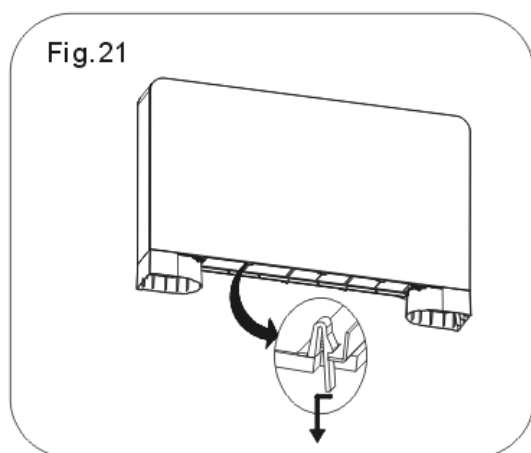
Por favor realice los siguientes pasos para limpiar el filtro regularmente:

- 1) Toque la hebilla del filtro. luego presione y extraigalo del orificio cuadrado

(fig.21):

- 2) Saque el filtro fuera del fancoil. ( fig.22 ) ;

- 3) lave el filtro con agua (fig.23).

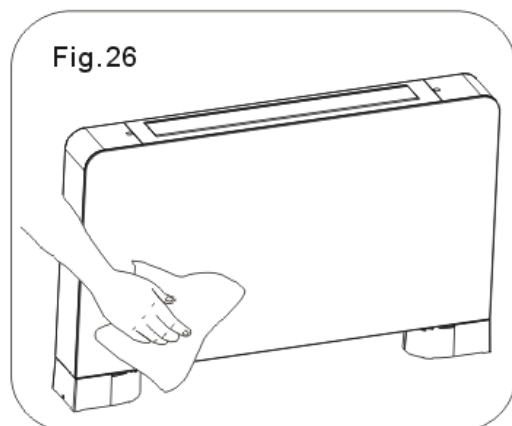
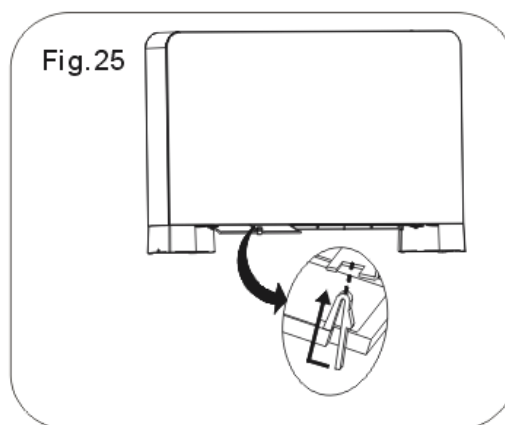
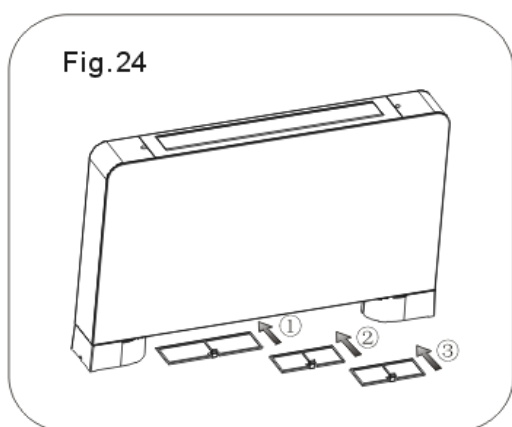




## 7. Mantenimiento y revisión

3) Ponga la red de filtro de nuevo en el lugar original. Presione y meta la hebilla del filtro en el orificio cuadrado (fig.25) pero preste atención al orden de instalación. Primero ponga el filtro más grande desde la izquierda y después los demás en orden (fig.24).

4) Limpie la unidad exterior con un trapo suave y húmedo (fig.26) . Para proteger la capa de pintura de la unidad. no use una esponja áspera o detergente corrosivo.



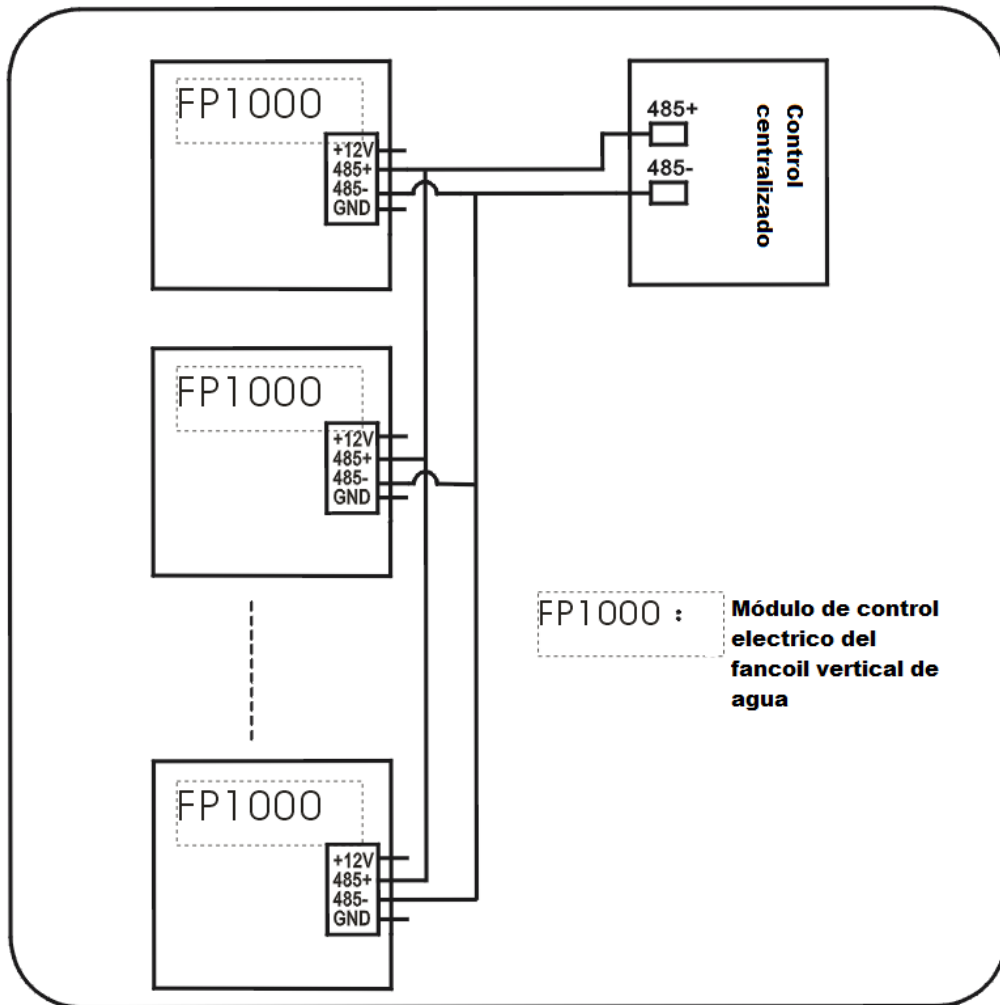
### 6.2 Fallos comunes y métodos de solución

En el control y mando a distancia se pueden visualizar posibles códigos de errores que podrá evaluar y solucionar según la siguiente tabla.

<b>Error</b>	<b>Código</b>	<b>Causa</b>	<b>Solución</b>
<b>Sonda de temperatura interior</b>	<b>P4</b>	<b>el sensor está en circuito abierto o en cortocircuito</b>	<b>compruebe o cambie la sonda de temperatura interior</b>
<b>Sonda de temperatura batería</b>	<b>P5</b>	<b>el sensor está en circuito abierto o cortocircuito</b>	<b>compruebe o cambie la sonda de temperatura de ambiente de interior</b>
<b>Señal de respuesta del motor</b>	<b>E0</b>	<b>el cable de respuesta no está bien conectado o hay un error de motor</b>	<b>compruebe o cambie la sonda de temperatura de batería</b>

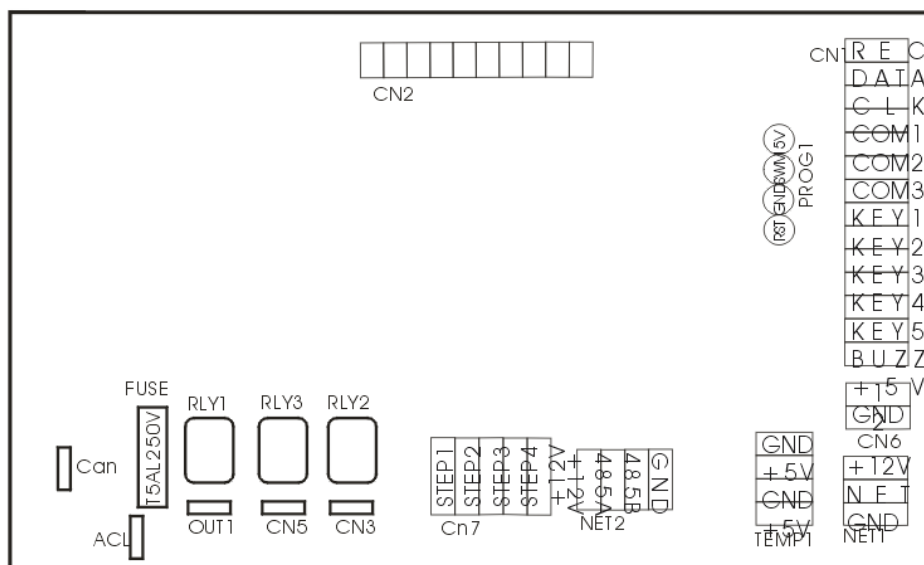
## 6. Apéndice

### 7.1 Esquema de control de red




### 7.2 Puerto PCB I/O

#### 7.2 PCB I/O port



## 7. Apéndice

<b>nº</b>	<b>Señal</b>	<b>Significado</b>
<b>1</b>	<b>Cn2</b>	<b>Salida ventilador</b>
<b>2</b>	<b>Cn3</b>	<b>Control modelo bomba de calor</b>
<b>3</b>	<b>Cn5</b>	<b>Control bomba de calor On/Off</b>
<b>4</b>	<b>Cn6</b>	<b>Interruptor remoto</b>
<b>5</b>	<b>TEMP I</b>	<b>Temperatura ambiente y de batería</b>
<b>6</b>	<b>OUT I</b>	<b>Válvula de agua</b>
<b>7</b>	<b>ACL</b>	<b>Cable alta tensión</b>
<b>8</b>	<b>ACN</b>	<b>Cable neutro</b>
<b>9</b>	<b>NET I</b>	<b>Cable de control</b>

	<b>Correcta eliminación del producto</b>
 A black and white icon of a trash bin with a lid and a wheel, crossed out with a large 'X' made of two diagonal lines.	<p><b>Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse junto con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, use los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con el vendedor donde compró el producto. Puede recoger este producto para un reciclaje ambiental seguro.</b></p>



**FRIMEC AC SPAIN, S.A.**

**C/ De las Moreras, Parc. I. 168**

**Parque Empresarial Camporosso Sur**

**28350 Ciempozuelos**

**Madrid**

**ESPAÑA**